



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mardi

13-07-2004

Après-midi

dinsdag

13-07-2004

Namiddag

SOMMAIRE

INHOUD

Questions jointes de	1	Samengevoegde vragen van	1
- M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le rapport Mc Kinsey relatif aux futurs budgets" (n° 3301)	1	- de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het Mc Kinsey-rapport over de toekomstige begrotingen" (nr. 3301)	1
- M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'étude récente réalisée par Mc Kinsey" (n° 3307)	1	- de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de recente studie van Mc Kinsey" (nr. 3307)	1
<i>Orateurs:</i> Hagen Goyvaerts, Carl Devlies, Johan Vande Lanotte , vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques		<i>Sprekers:</i> Hagen Goyvaerts, Carl Devlies, Johan Vande Lanotte , vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven	
Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le refus des entités fédérées de fournir un effort budgétaire supplémentaire" (n° 3433)	3	Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de weigering van de deelstaten om een bijkomende begrotingsinspanning te leveren" (nr. 3433)	3
<i>Orateurs:</i> Hagen Goyvaerts, Johan Vande Lanotte , vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques		<i>Sprekers:</i> Hagen Goyvaerts, Johan Vande Lanotte , vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven	
Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la situation budgétaire" (n° 3437)	4	Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de toestand van de begroting" (nr. 3437)	4
<i>Orateurs:</i> Carl Devlies, Johan Vande Lanotte , vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques		<i>Sprekers:</i> Carl Devlies, Johan Vande Lanotte , vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven	

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

du

MARDI 13 JUILLET 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

van

DINSDAG 13 JULI 2004

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14h.23 par M. François-Xavier de Donnea, président.

De vergadering wordt geopend om 14.23 uur door de heer François-Xavier de Donnea, voorzitter.

01 Questions jointes de

- M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le rapport Mc Kinsey relatif aux futurs budgets" (n° 3301)

- M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'étude récente réalisée par Mc Kinsey" (n° 3307)

01 Samengevoegde vragen van

- de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het Mc Kinsey-rapport over de toekomstige begrotingen" (nr. 3301)

- de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de recente studie van Mc Kinsey" (nr. 3307)

01.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Le bureau de consultance Mc Kinsey a réalisé une étude pour déterminer si la Belgique est en mesure de faire face aux frais croissants dans le secteur des soins de santé. Cette étude met en évidence des problèmes liés au taux d'emploi trop faible, aux coûts salariaux trop élevés, au système de chômage, au temps de travail, au travail au noir, à la lourdeur de l'administration publique et à la baisse de la productivité.

01.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Het adviesbureau Mc Kinsey heeft een studie gemaakt waarin wordt nagegaan in welke mate België opgewassen is tegen de toenemende kosten van de gezondheidszorg. De studie toont aan dat er problemen zijn omwille van de lage werkgelegenheidsgraad, de te hoge loonkosten, het werkloosheidssysteem, de arbeidsduur, het zwartwerk, de logge overheidsadministratie en de dalende arbeidsproductie.

La Belgique doit relever le défi de créer les conditions économiques permettant de préserver la prospérité et de maintenir le budget en équilibre. La dette constitue à cet égard un point névralgique. Un déficit zéro ne suffira pas à financer le vieillissement. Si aucune mesure n'est prise, la Belgique accusera un déficit de 5 milliards d'euros à partir de 2015.

België staat voor de uitdagingen om de economische voorwaarden te creëren die de welvaart kunnen aanhouden en om de begroting te handhaven. Een pijnpunt daarbij is de schuldenlast. Het boeken van een nultekort zal onvoldoende zijn om de vergrijzing te financieren. Als er geen maatregelen worden genomen, stevent België vanaf 2015 af op een tekort van 5 miljard euro.

Le ministre approuve-t-il les prémisses de l'étude ? Quelles sont les mesures prises pour éviter un dérapage des budgets à l'avenir ?

Is de minister het eens met de uitgangspunten van de studie? Welke maatregelen worden er genomen om te vermijden dat de toekomstige begrotingen zullen ontsporen?

01.02 Carl Devlies (CD&V): Le rapport du bureau

01.02 Carl Devlies (CD&V): Het rapport van

de consultance McKinsey n'apporte rien de neuf. Les critiques exprimées rejoignent les conclusions de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), de la Commission européenne et du Fonds monétaire international (FMI). Notre taux d'emploi est particulièrement faible et la moyenne annuelle d'heures de travail diminue plus rapidement qu'ailleurs en Europe. Il est proposé de créer 440.000 nouveaux emplois, de garantir une croissance continue et élevée de la productivité, de réactiver les chômeurs et les plus de 55 ans, de lutter contre le travail au noir et d'augmenter la transparence des finances publiques.

Les recommandations concernent majoritairement l'Etat social actif, qui nous avait été promis par le gouvernement Verhofstadt I. Il s'agissait de donner du travail à un maximum de personnes pour élargir l'assise économique et augmenter les recettes publiques. Cet objectif n'a toutefois pas été atteint.

Le ministre partage-t-il mon analyse ? Quelles mesures envisage-t-il de prendre pour remédier à cette situation à court terme ?

01.03 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): Nous nous laissons guider par les rapports du Conseil Supérieur des Finances et le Comité d'étude sur le vieillissement. Le rapport McKinsey va dans le même sens. Il ne faut pas oublier que les facteurs externes seront déterminants. Le développement des connaissances surtout sera capital au 21^e siècle. La situation se présente plutôt bien à cet égard: nous avons les cerveaux, mais leurs connaissances ne sont pas suffisamment exploitées. La seule orthodoxie budgétaire ne permettra pas de supporter le coût du vieillissement de la population. Ce n'est qu'en mettant au point de nouveaux modes de production et en développant de nouveaux produits que nous pourrions créer des emplois et relever le défi du vieillissement. Les secteurs traditionnels seuls ne permettront pas de maintenir l'emploi à son niveau actuel.

La politique budgétaire suit donc la politique industrielle et innovatrice.

La question de la fin de carrière est indubitablement la plus préoccupante. Nous devons toutefois nous demander si une forte augmentation de la productivité est compatible avec des carrières plus longues. En effet, le problème des fins de carrière résulte en partie de la combinaison de rémunérations élevées et d'augmentations continues de la productivité, de sorte que les

adviesbureau Mc Kinsey brengt ons geen nieuwe gegevens. De kritiek sluit aan bij de bevindingen van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO), de Europese Commissie en het Internationaal Monetair Fonds (IMF). Onze werkgelegenheidsgraad is erg laag en het gemiddelde aantal uren die een werknemer per jaar werkt daalt sneller dan elders in Europa. Men stelt voor 440.000 nieuwe jobs te creëren, een aanhoudende hoge productiviteitsgroei te garanderen, de werklozen en 55-plussers te reactiveren, het zwartwerk te bestrijden en meer transparantie te brengen in de overheidsfinanciën.

De meeste adviezen handelen over de actieve welvaartstaat, die ons werd voorgespiegeld door de regering Verhofstadt I. Men probeerde zoveel mogelijk mensen aan het werk te zetten om het economisch draagvlak en de overheidsontvangsten te vergroten. Hierin is men echter niet geslaagd.

Deelt de minister deze diagnose? Welke maatregelen plant de minister om een oplossing te bereiken op korte termijn?

01.03 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): We laten ons leiden door de rapporten van de Hoge Raad voor Financiën en van de studiegcommissie over de vergrijzing. Het Mc Kinsey-rapport ligt in dezelfde lijn. We mogen niet uit het oog verliezen dat externe factoren bepalend zullen zijn. In de 21^{ste} eeuw zal vooral de ontwikkeling van de kennis van doorslaggevend belang zijn. Wat dat betreft staan we er niet slecht voor: we hebben knappe koppen, maar de exploitatie van die kennis is nog onvoldoende. Met budgettaire orthodoxie alleen zullen we de kosten van de vergrijzing niet kunnen opvangen. Enkel door de ontwikkeling van nieuwe productiewijzen en producten zullen we werkgelegenheid kunnen creëren en zo de vergrijzing kunnen betalen. De traditionele sectoren alleen zullen de werkgelegenheid niet in stand kunnen houden.

De budgettaire politiek volgt dus uit de industriële en innovatiepolitiek.

De eindeloopbaanproblematiek is zeker de meest prangende, maar we moeten ons afvragen of een drastische stijging van de productiviteit en langere loopbanen wel samengaan. Deels vloeit de eindeloopbaanproblematiek immers voort uit een combinatie van hoge lonen en voortdurende productiviteitsstijgingen, waardoor oudere werknemers uit het arbeidscircuit worden geduwd.

travailleurs âgés sont littéralement poussés vers la sortie. Les déclarations faites ces derniers jours par la FEB comme par les syndicats, démontrent que la plus grande prudence sera requise lors des négociations. Au fond, la FEB ne devrait pas se montrer trop exigeante puisque la prépension n'est jamais accordée sans l'assentiment de l'employeur qui est bien souvent demandeur en la matière.

01.04 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Il est grand temps de prendre des mesures structurelles dans les domaines de l'emploi, de l'économie du savoir et de la formation. Tous ne relèvent pas de la compétence du ministre, mais ce dernier fait tout de même partie du gouvernement. L'enseignement représente le poste de dépenses le plus important en Flandre. Des mesures structurelles s'imposeront pour une meilleure gestion des budgets dans les cinq à quinze années à venir.

Le nombre d'heures de travail annuelles fournies par les ouvriers ne cesse de diminuer. Cette tendance est compensée par l'efficacité accrue de l'équipement et des machines développés par la société du savoir. Le rapport Mc Kinsey pose certaines balises mais il n'est pas nécessaire de souscrire à toutes les options. Il reste beaucoup de travail à réaliser, pour le gouvernement actuel comme pour le prochain.

01.05 Carl Devlies (CD&V): Il me semblait que le Conseil supérieur des Finances et le Conseil supérieur de l'Emploi devaient établir un rapport chaque année. Les conclusions de ces rapports s'inscrivent dans la lignée de celles des années précédentes, mais les solutions ne semblent pas aller de soi. Les années précédentes, le gouvernement n'a pas toujours suivi l'avis du Conseil supérieur des Finances.

L'emploi est en effet crucial. Les autres modes de production et les autres produits sont tributaires du climat général et du coût du travail. En ce qui concerne la question des prépensions, les employeurs comme les travailleurs portent une lourde responsabilité. Ils rejettent trop souvent leurs problèmes sur les pouvoirs publics. Ceux-ci doivent assumer leur responsabilité et arrêter les mesures nécessaires. Nous attendons donc des propositions concrètes.

Le président: Si la création du fonds "Écureuil" ne s'accompagnait pas d'une augmentation des biens et des services produits, elle ne ferait que favoriser l'inflation.

L'incident est clos.

De uitlatingen van zowel het VBO als van de vakbonden van de laatste dagen tonen aan dat het bij de onderhandelingen op eieren lopen zal zijn. Eigenlijk moet het VBO niet zo hoog van de toren blazen, want geen enkel brugpensioen wordt toegekend zonder akkoord van de werkgever, die niet zelden ook vragende partij is.

01.04 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Het is hoog tijd voor structurele maatregelen op het gebied van tewerkstelling, kenniseconomie en opleiding. Daar zijn ook bevoegdheden bij waarover de minister geen zeg heeft, maar hij maakt toch deel uit van de regering. Onderwijs is de grootste uitgavenpost voor Vlaanderen. Structurele maatregelen zullen nodig zijn om de begrotingen van de komende vijf tot vijftien jaar beter te sturen.

Arbeiders werken steeds minder uren per jaar, wat gecompenseerd wordt door de toenemende efficiëntie van de apparatuur en de machines die door de kennismaatschappij ontwikkeld worden. Het Mc Kinsey-rapport zet een aantal bakens uit, ook al hoeft men het er niet op alle punten mee eens te zijn. Er is nog veel werk aan de winkel, niet alleen voor deze regering, maar ook voor de volgende.

01.05 Carl Devlies (CD&V): Ik dacht dat de Hoge Raad van Financiën en de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid jaarlijks een rapport uitbrachten. De diagnoses in de rapporten liggen in de lijn van die van de voorgaande jaren, maar oplossingen schijnen niet zo evident te zijn. Vorige jaren heeft de regering niet altijd het advies van de Hoge Raad van Financiën gevolgd.

Werkgelegenheid is inderdaad erg belangrijk. De andere productiewijzen en producten hangen samen met het algemene klimaat en de arbeidskosten. Inzake de problematiek van de brugpensioenen dragen zowel werkgevers als werknemers een zware verantwoordelijkheid. Zij schuiven te vaak hun problemen af op de overheid. De overheid moet haar verantwoordelijkheid opnemen en de nodige maatregelen uitwerken. We wachten dus op concrete beleidsvoorstellen.

De voorzitter: Als de oprichting van het Eekhoornfonds niet met een toename van de geproduceerde goederen en diensten gepaard gaat, werkt het enkel de inflatie in de hand.

Het incident is gesloten.

02 Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le refus des entités fédérées de fournir un effort budgétaire supplémentaire" (n° 3433)

02.01 **Hagen Goyvaerts** (VLAAMS BLOK): Le ministre estime que le surplus demandé par le Conseil supérieur des Finances pour 2005 aux États fédérés n'est pas excessif, mais il ressort des accords de gouvernement pour la Wallonie, Bruxelles et la Communauté française que l'avis du CSF n'est pas suivi, cependant que Flandre ne fait guère preuve d'enthousiasme non plus.

Faut-il maintenir les objectifs budgétaires globaux ? Comment cette démarche s'inscrit-elle dans un budget global en équilibre ? Quel est le résultat de la concertation avec le formateur flamand ?

02.02 **Johan Vande Lanotte**, ministre (*en néerlandais*): Les textes ne sont pas clairs, de sorte qu'il est vraiment prématuré de tirer des conclusions. La Communauté française dispose aussi d'une certaine marge et les Flamands sont prêts à participer, à condition que chacun fasse de même. Il ne s'agit d'ailleurs que de 100 millions d'euros pour la Flandre, et uniquement pour 2005 puisque l'opération est neutre pour la période de 2006 à 2010. Le Conseil supérieur a voulu éviter que les dépenses culminent en 2005. La question sera examinée au Comité de concertation en septembre.

02.03 **Hagen Goyvaerts** (VLAAMS BLOK): Je note que le Comité de concertation examinera la question. Le ministre peut-il intervenir en cas d'absence de consensus ?

02.04 **Johan Vande Lanotte**, ministre (*en néerlandais*): Il faut toujours qu'il y ait un consensus.

L'incident est clos.

03 Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la situation budgétaire" (n° 3437)

03.01 **Carl Devlies** (CD&V): Le déficit public a augmenté en flèche au cours de la première moitié de 2004, contrastant singulièrement avec l'optimisme affiché par le gouvernement lors du premier ajustement budgétaire. Le gouvernement avait même affirmé à l'époque pouvoir atteindre l'équilibre budgétaire en se passant des recettes de

02 Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de weigering van de deelstaten om een bijkomende begrotingsinspanning te leveren" (nr. 3433)

02.01 **Hagen Goyvaerts** (VLAAMS BLOK): Volgens de minister is het overschot dat de Hoge Raad van Financiën voor 2005 aan de deelstaten vraagt niet onredelijk, maar uit de regeerakkoorden voor Wallonië, Brussel en de Franse Gemeenschap blijkt dat het advies van de HRF niet wordt gevolgd en ook aan Vlaamse kant is er weinig animo.

Moeten de globale begrotingsdoelstellingen behouden worden? Hoe is dat te rijmen met een globale begroting in evenwicht? Wat is het resultaat van het overleg met de Vlaamse formateur?

02.02 Minister **Johan Vande Lanotte** (*Nederlands*): Het is nog veel te vroeg voor conclusies, want de teksten zijn niet duidelijk. Ook bij de Franstalige Gemeenschap is er een zekere marge en de Vlamingen willen best meedoen op voorwaarde dat iedereen meedoet. We hebben het overigens enkel over 100 miljoen euro voor Vlaanderen en dat alleen in 2005, want de periode van 2006 tot 2010 is neutraal. De Hoge Raad heeft uitgavenpieken in 2005 willen vermijden. We zullen de kwestie in september bespreken in het Overlegcomité.

02.03 **Hagen Goyvaerts** (VLAAMS BLOK): Ik noteer dat deze kwestie in het Overlegcomité zal worden besproken. Kan de minister ingrijpen wanneer er geen consensus bereikt wordt?

02.04 Minister **Johan Vande Lanotte** (*Nederlands*): Er moet steeds een consensus zijn.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de toestand van de begroting" (nr. 3437)

03.01 **Carl Devlies** (CD&V): Het overheidstekort liep in de eerste helft van 2004 hoog op, in schril contrast met het optimisme van de regering bij de eerste begrotingsaanpassing. Toen werd zelfs verklaard dat de EBA-ontvangsten niet nodig waren voor het bereiken van het begrotingsevenwicht en dat ze konden worden overgeboekt naar het

la DLU, qui allaient dès lors pouvoir être transférées au Fonds de vieillissement.

La prétendue forte augmentation des recettes publiques au cours des quatre premiers mois s'est-elle poursuivie? Quel est le taux de croissance des recettes fiscales pour les six premiers mois de 2004? Pourra-t-il être maintenu tout au long de l'année ?

03.02 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): Le montant cité de 6,1 milliards comprend de nombreux versements. Le versement au Fonds de vieillissement, notamment, est compris dans le solde négatif.

03.03 Carl Devlies (CD&V): Le financement du Fonds de vieillissement fait augmenter la dette. Le solde net à financer s'accroît.

03.04 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): Il y a une différence entre le solde net à financer et la dette. Le solde sera plus important que l'an passé. La question est donc de savoir à combien s'élèveront les recettes et les dépenses. Nous croyons que les Communautés et les Régions atteindront leurs objectifs.

Les dépenses des départements sont sous contrôle. En ce qui concerne les recettes dans le secteur de la sécurité sociale, nous nous en tenons aux pronostics pessimistes, de sorte qu'il sera nécessaire d'apporter des correctifs dans l'assurance-maladie. A noter, toutefois, un point positif: les recettes pourraient bien être meilleures que prévu.

Les recettes fiscales sont estimées dès à présent à 438 millions d'euros, un montant à majorer des intérêts. Cela représente un taux de croissance de 5,4 pour cent, soit un chiffre supérieur aux prévisions budgétaires. Au cours des premiers mois de l'année, les sociétés et les particuliers ont effectué des versements anticipés importants. Contrairement aux prévisions, ces versements ne diminuent pas et dépassent déjà les estimations à concurrence de 300 millions d'euros. Le résultat final, qui se situe au-delà de 438 millions d'euros, est très positif. Les versements anticipés plus élevés, combinés à l'augmentation des offres d'emploi et des recrutements ainsi qu'à l'allongement des files, traduisent une reprise économique. Notre budget sera probablement en équilibre pour la cinquième fois consécutive.

03.05 Carl Devlies (CD&V): Il faut espérer une reprise de l'économie et donc une augmentation

Zilverfonds.

Heeft de zogezegd sterke stijging van de overheidsontvangsten van de eerste vier maanden zich doorgezet? Wat was het stijgingspercentage van de fiscale inkomsten over de eerste zes maanden van 2004? Kan dit percentage het hele jaar gehandhaafd worden?

03.02 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): In het genoemde bedrag van 6,1 miljard zitten veel stortingen; onder meer de storting aan het Zilverfonds zit in het negatief saldo.

03.03 Carl Devlies (CD&V): De schuld neemt toe door de financiering van het Zilverfonds. Het netto te financieren stijgt.

03.04 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): Er is een onderscheid tussen het NFS en de schuld. Het NFS zal groter zijn dan vorig jaar. De vraag is: hoe groot zullen de inkomsten en de uitgaven zijn? Wij gaan ervan uit dat de Gemeenschappen en Gewesten hun doelstellingen halen.

De uitgaven van de departementen zijn onder controle. Wat de inkomsten in de sociale zekerheid betreft houden wij de pessimistische ramingen aan, zodat corrigerende maatregelen nodig zijn in de ziekteverzekering. Positief is dat de inkomsten ramingen beter zouden kunnen meevallen dan verwacht.

De fiscale inkomsten worden nu al geraamd op 438 miljoen euro plus intresten. Dat betekent een stijgingsritme van 5,4 percent, hoger dus dan becijferd in de begroting. De eerste maanden van het jaar deden de vennootschappen en particulieren hoge voorafbetalingen. In tegenstelling tot wat werd voorspeld nemen die voorafbetalingen niet af. Ze liggen al 300 miljoen euro hoger dan werd verwacht. Het eindresultaat situeert zich boven de 438 miljoen euro en is zeer positief. Hogere voorafbetalingen zijn - samen met meer jobadvertenties, meer aanwervingen en langere files - een indicatie van een economische heropleving. Wij realiseren wellicht, en voor de vijfde keer op rij, een begroting in evenwicht.

03.05 Carl Devlies (CD&V): Hopelijk zwengelt de economie aan. Dat betekent hogere inkomsten voor

des recettes du Trésor. Le ministre se fonde sur une définition peu orthodoxe du SNF et finance le Fonds de vieillissement par de nouveaux emprunts.

03.06 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): Il n'est nullement question de financer le SNF et les fonds versés au Fonds de vieillissement n'entraînent pas d'augmentation de la dette. L'Europe ne se réfère plus guère au SNF qui peut être très aisément camouflé, notamment par le report de décembre à janvier du paiement des traitements des fonctionnaires. La date de paiement ne joue plus aucun rôle. Actuellement, les budgets sont ajustés chaque année mais le SNF demeure inchangé.

03.07 Carl Devlies (CD&V): L'Europe considère la situation globale ainsi que la consolidation. Le Fonds de vieillissement devrait être financé au moyen d'excédents. On creuse pourtant de nouveaux trous budgétaires.

03.08 ohan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): Il est évidemment exclu de créer un déficit pour alimenter le Fonds de vieillissement. Pendant deux ans, nous avons cependant bénéficié d'un excédent budgétaire et, l'an passé, des recettes provenant du transfert du fonds de pension de Belgacom.

03.09 Carl Devlies (CD&V): Je persiste à dire que le budget se détériore structurellement.

03.10 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): En période de faible croissance économique, il n'est pas aisé de faire évoluer positivement le budget. Il n'est pas possible de régler ce problème uniquement par le biais d'économies. Budgétairement, une augmentation temporaire des impôts est alors souvent la seule solution. Par la suite, on peut à nouveau réduire les impôts.

03.11 Carl Devlies (CD&V): Si la notion de "solde net à financer", puisque c'est bien de cela dont il était question, n'est pas importante pour l'Europe, elle l'est pour qui analyse le budget fédéral.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 15h.19.

de Schatkist. De minister hanteert een onorthodoxe definitie van het NFS en financiert het Zilverfonds via nieuwe leningen.

03.06 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): Een NFS wordt niet gefinancierd en wat men stort in het Zilverfonds doet de schuld niet stijgen. Europa werkt niet meer met het NFS, omdat dat zo gemakkelijk kan worden gecamoufleerd door bijvoorbeeld de betaling van de wedden van ambtenaren uit te stellen van december naar januari. De datum van betaling speelt niet langer een rol. Nu worden begrotingen ieder jaar aangepast, maar het NFS blijft gelijk.

03.07 Carl Devlies (CD&V): Europa bekijkt de globale toestand en de consolidatie. Het Zilverfonds zou moeten worden gefinancierd met overschotten. Er worden echter nieuwe putten gemaakt.

03.08 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): Natuurlijk mag men geen deficit creëren om het Zilverfonds te spijzen. We beschikten echter twee jaar over overschotten en vorig jaar over de Belgacom-inkomsten.

03.09 Carl Devlies (CD&V): Ik blijf erbij dat de begroting structureel verslechtert.

03.10 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): Een lage economische groei maakt het zeer moeilijk om een begroting positief te laten evolueren. Met besparingen alleen kan men dat niet oplossen, een tijdelijke belastingverhoging is dan vaak de enige budgettaire uitweg. Daarna kunnen die belastingen dan weer dalen.

03.11 Carl Devlies (CD&V): De notie 'netto te financieren saldo', waar het hier toch over ging, is misschien voor Europa niet belangrijk, maar wel voor mensen die de federale begroting analyseren.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.19 uur.